



NESTSCHAUKEL

(DE) (AT) (CH)

NESTSCHAUKEL

Gebrauchsanweisung

(IT) (CH)

ALTALENA CON CESTO

Istruzioni d'uso

(FR) (CH)

BALANÇOIRE NID D'OISEAU

Notice d'utilisation

(GB)

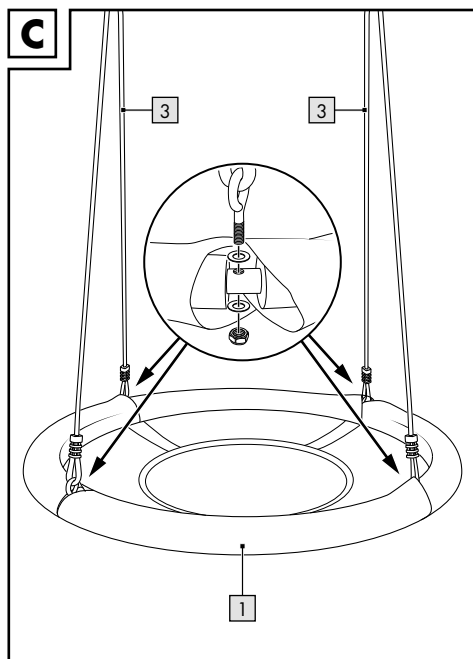
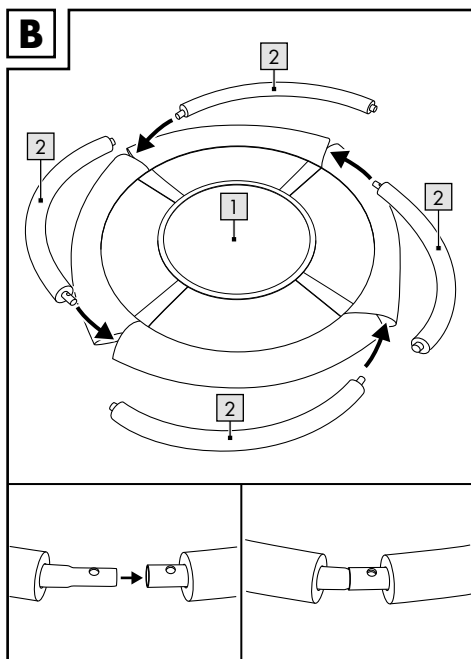
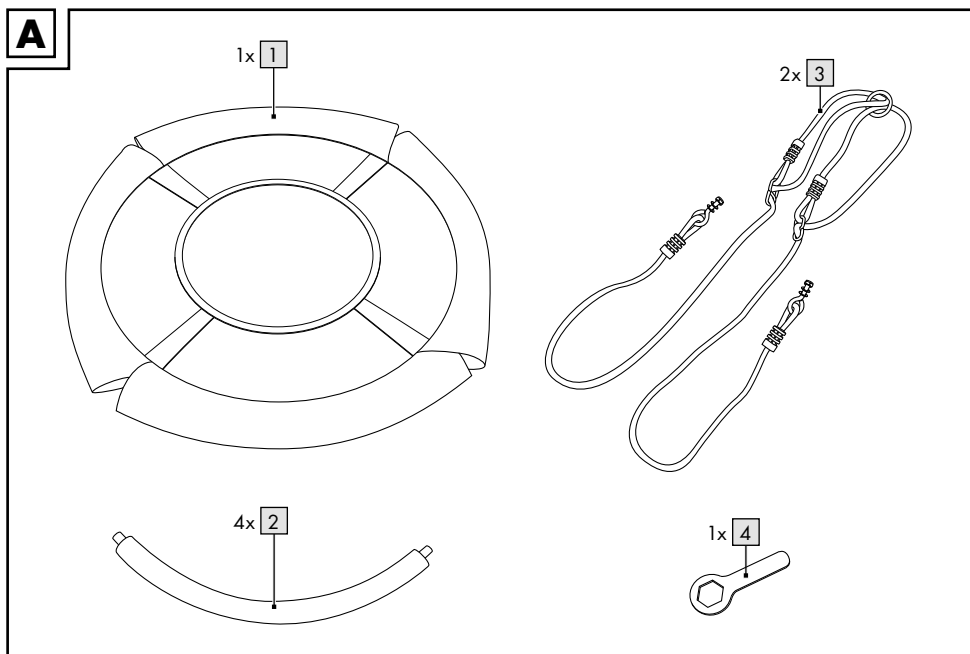
NEST SWING

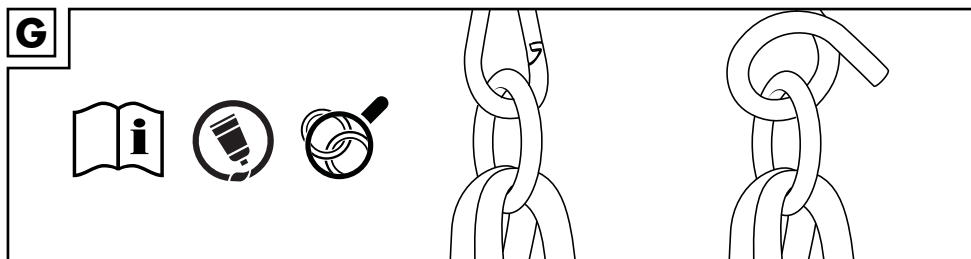
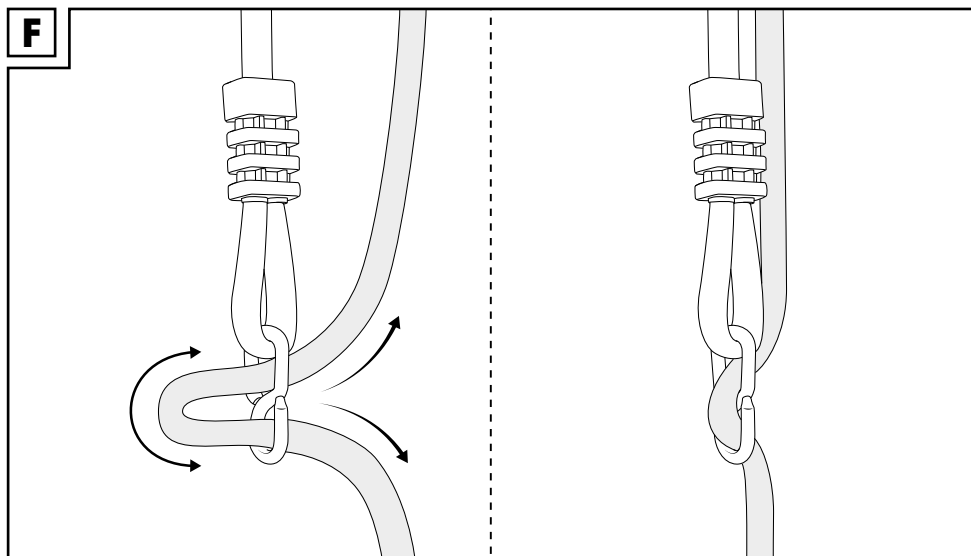
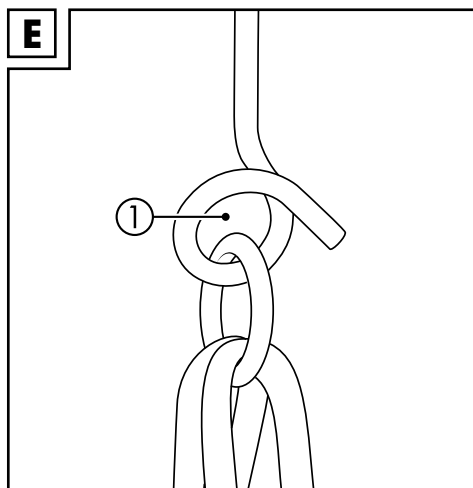
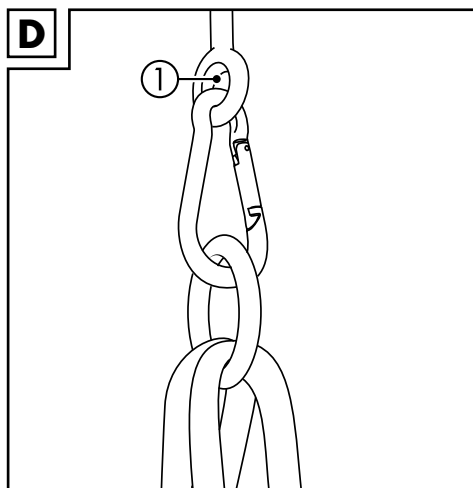
Instructions for use



IAN 373263_2204

(DE) (AT) (CH)
(FR) (IT) (GB)





Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang (Abb. A)

- 1 x Nestschaukel (1)
- 4 x Seitenverstärkung (2)
- 2 x Aufhängung (3)
- 1 x Schraubenschlüssel (4)
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten



Maximale Belastung des Artikels: 150 kg

Höhenverstellbar: 105 - 180 cm

Maße: Ø ca. 113 cm



Aufhängungshaken und -ösen mit wasserfestem Maschinenfett fetten



Ringe, Haken und Ösen regelmäßig prüfen



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
10/2022



Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieser Artikel mit den folgenden grundlegenden

Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt:

2009/48/EG - Spielzeug-Richtlinie

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist als Spiel für den privaten Gebrauch für Kinder über 36 Monaten konzipiert. Der Artikel darf nicht auf öffentlichen Einrichtungen wie Spielplätzen, in Schulen etc. benutzt werden.



Sicherheitshinweise

Verletzungsgefahr!

- Achtung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Sturzgefahr.
- Achtung. Nur für den Hausgebrauch.
- Achtung. Der Abstand zwischen dem Sitzelement der Schaukel und dem Boden muss mindestens 35 cm betragen.
- Achtung. Für die Verwendung im Freien bestimmt.
- Kinder dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener mit dem Artikel spielen.
- Maximale Belastung des Artikels: 150 kg.
- Die Schaukel darf nur an Einrichtungen mit ausreichender Standfestigkeit (massive Holzgerüste, Metallgerüste oder Betondecken) montiert werden.
- Die Montage ist durch einen Erwachsenen durchzuführen.
- Montieren Sie die Schaukel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, andere Befestigungsmethoden können das Seil oder das Halteelement beschädigen.
- Die Befestigung der Seile, Schutzabdeckungen der Seitenverstärkungen, Haken und Ringe sind vor jedem Gebrauch durch Erwachsene zu überprüfen, um Verletzungen durch defekte Teile zu vermeiden. Sobald das Befestigungselement der Schaukel Mängel aufweist, darf die Schaukel nicht mehr verwendet werden. Prüfen Sie ebenfalls vor jedem Gebrauch, ob alle Schrauben und Muttern fest angezogen sind und ziehen Sie diese bei Bedarf nach.

- Die Schaukel darf nicht in der Nähe von Treppen angebracht werden.
- Befestigen Sie die Schaukel mit so viel Platz zu anderen Gegenständen, dass niemand verletzt werden kann. Beachten Sie dabei den Radius, den die Schaukel beim Schwingen erreicht.
- Achten Sie darauf, dass sich im Schaukelbereich keine kantigen oder harten Gegenstände befinden.
- Befestigen Sie die Schaukel nicht über Beton, Asphalt oder sonstigen harten Oberflächen.
- Verwenden Sie für die jeweilige Montage in Holz- oder Metallgerüsten sowie in Betondecken geeignetes Befestigungsmaterial (siehe Montage der Schaukel).
- Bei der Befestigung in Holzgerüsten bzw. Holzbalken muss der Befestigungshaken komplett durch das Holz gesteckt und von oben mit einer Mutter gekontert werden.
- Achten Sie darauf, dass Ihr Kind bei der Verwendung des Artikels keinen Helm oder Kleidung mit Kordeln trägt, da diese sich verfangen und das Kind sich verletzen könnte.
- Nicht von dem Artikel abspringen, solange dieser schwingt. Erst absteigen, wenn der Artikel zum Stillstand gekommen ist.
- Achten Sie auf genügend Platz zu Gegenständen und anderen Personen, damit niemand verletzt werden kann.
- Der Artikel sollte einen angemessenen Sicherheitsabstand von mindestens 2 m zu Gebäuden, Treppen, Zäunen, Mauern, Gewässern, überhängenden Ästen, Wäscheleinen, elektrischen Leitungen und anderen Hindernissen haben.
- Beachten Sie, dass sich der Artikel bei starker Sonneneinstrahlung erhitzen kann.
- An dem Artikel dürfen keine technischen Änderungen vorgenommen werden.

Montage der Schaukel

Fetten Sie die metallenen Aufhängungsringe der Nestschaukel sowie Ihre kundenseitigen Aufhängungshaken, die ständiger Reibung ausgesetzt sind, vor dem ersten Gebrauch mit handelsüblichem wasserfesten Maschinenfett ein.

1. Wählen Sie eine ebene und saubere Fläche mit genügend Platz aus, um den Artikel aufzubauen.
2. Legen Sie die Nestschaukel (1) ausgebreitet auf den Boden.
3. Führen Sie die vier Seitenverstärkungen (2) durch die Laschen am Nestschaukelrand. Achten Sie beim Einlegen der Seitenverstärkungen darauf, dass je ein dünnes Ende zu einem dicken Ende zeigt.
4. Stecken Sie die vier Seitenverstärkungen zusammen. Die Bohrlöcher von jeweils zwei Seitenverstärkungen müssen exakt übereinanderliegen (Abb. B).
5. Lösen Sie die vormontierten Muttern an den Aufhängungen (3) und entfernen Sie diese sowie je eine Unterlegscheibe.
6. Stecken Sie je einen Haken mit der verbliebenen Unterlegscheibe von oben durch ein Bohrloch.
7. Setzen Sie die zweite Unterlegscheibe von unten auf.
8. Fixieren Sie den Haken mit je einer Mutter (Abb. C).

Befestigen Sie die Schaukel nur an Einrichtungen, bei denen Sie mit absoluter Sicherheit eine ausreichende Festigkeit garantieren können. Verwenden Sie zur Montage mind. 10 mm starke und marktübliche Schaukelhaken mit Sicherungsfunktion, um ein unbeabsichtigtes Lösen zu verhindern. In Holzbalken muss die Befestigung komplett durch das Holz gesteckt sein und von oben gekontert werden, um eine ausreichend sichere Verbindung zu erreichen.

Unterschiedliche Befestigungshaken

Befestigen Sie das Schaukelelement nur an geeigneten Halterungen. Diese sind:

Nr. 1: geschlossene Halterungsösen, die über einen Karabinerhaken an den Schaukelelementen befestigt werden (Abb. D).

Nr. 2: marktüblicher Schaukelhaken mit Sicherungsfunktion, um ein unbeabsichtigtes Lösen zu verhindern (Abb. E).

Hinweis! Das Auge der Halterungsösen (1) muss quer zur Schaukelrichtung angebracht werden, damit das Befestigungselement der Schaukel bei der Nutzung nicht zu stark beschädigt wird.

Höheneinstellung des Schaukelelements

Durch den Ring am oberen Ende der Schaukel kann die Höhe der Sitzauflage eingestellt werden.

Nachdem Sie die Länge des Seils eingestellt haben, zieht es sich bei Belastung wieder fest (Abb. F). Stellen Sie die Länge der beiden Seile so ein, dass sich die Schaukel in absoluter Waage befindet.

Wartung (Abb. G)

Überprüfen Sie Ringe, Haken und Ösen des Artikels regelmäßig auf einwandfreien Zustand und fetten Sie die Artikel-Aufhängungsringe sowie Ihre kundenseitigen Aufhängungshaken wiederkehrend mit handelsüblichem wasserfestem Maschinenfett ein. Alternativ können Sie ein Kettenhaftfett nutzen.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit Wasser reinigen und anschließend mit einem Reinigungstuch trockenwischen. WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften.

Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerschwinglich auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind. Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 373263_2204

DE Kundenservice Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447744

E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: deltasport@lidl.ch

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Contenu de la livraison (fig. A)

- 1 balançoire nid d'oiseau (1)
- 4 renforts latéraux (2)
- 2 suspensions (3)
- 1 clé (4)
- 1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques



Charge portante maximale de l'article : 150 kg

Réglable en hauteur : 105 à 180 cm

Dimensions : Ø env. 113 cm



Graisser les crochets et les œillets de suspension avec de la graisse lubrifiante pour machines résistante à l'eau



Vérifier régulièrement les anneaux, les crochets ainsi que les œillets



Date de fabrication (Mois/Année) : 10/2022



Delta-Sport Handelskontor GmbH déclare par la présente que cet article répond aux exigences

essentielles et aux autres dispositions en vigueur suivantes :

2009/48/CE – Directive relative à la sécurité des jouets

Utilisation conforme

L'article est conçu comme un jeu destiné à un usage privé par les enfants de plus de 36 mois. L'article ne doit pas être utilisé sur des emplacements publics comme les terrains de jeux, dans les écoles etc.



Consignes de sécurité Risque de blessure !

- Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Risque de chute.
- Attention. Réservé à un usage familial.
- Attention. La distance entre l'assise de la balançoire et le sol doit être de 35 cm au minimum.
- Attention. Convient à une utilisation extérieure.
- Les enfants ne peuvent jouer avec l'article que sous la surveillance d'un adulte.
- Charge maximale de l'article : 150 kg.
- La balançoire ne doit être montée que sur des installations suffisamment résistantes (infrastructures en bois massif, infrastructures métalliques ou plafonds en béton).
- Le montage doit être effectué par un adulte.
- Montez la balançoire uniquement comme cela est décrit dans ce mode d'emploi. Toute autre méthode de fixation pourrait endommager le câble ou l'élément de support.
- La fixation des câbles, housses de protection des garnitures latérales, crochets et anneaux doit être vérifiée par un adulte avant chaque utilisation afin d'éviter les blessures causées par des pièces défectueuses. La balançoire ne doit plus être utilisée dès lors que son élément de fixation présente des défauts. Avant chaque utilisation, vérifiez également si toutes les vis et tous les écrous sont bien serrés et resserrez-les si nécessaire.
- La balançoire ne doit pas être installée à proximité d'escaliers.
- Fixez la balançoire à une distance suffisante de tout autre objet de manière à ce que personne ne puisse se blesser. Tenez compte du rayon qu'atteint la balançoire lors du balancement.

- Veillez à ce qu'aucun objet dur ou pointu ne se trouve dans la zone de balancement.
- Ne fixez pas la balançoire au-dessus d'une surface en béton, d'asphalte ou au-dessus d'autres surfaces dures.
- Utilisez le matériel de fixation approprié pour le montage sur des infrastructures en bois ou métalliques ainsi que sur des plafonds en béton (voir « Montage de la balançoire »).
- Pour la fixation sur des infrastructures ou poutres en bois, le crochet de fixation doit être inséré complètement dans le bois et être bloqué par le haut avec un écrou.
- Lors de l'utilisation de l'article, veillez à ce que votre enfant ne porte pas de casque ou de vêtements à cordelettes/lacets dans la mesure où ceux-ci pourraient s'accrocher et l'enfant pourrait être blessé.
- Ne pas sauter de l'article tant qu'il oscille. Descendre de l'article lorsqu'il ne bouge plus.
- Veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'espace entre les objets et les autres personnes afin de ne blesser personne.
- L'article doit se tenir à une distance de sécurité raisonnable d'au moins 2 m des bâtiments, escaliers, clôtures, murs, sources d'eau, branches en surplomb, cordes à linge, câbles électriques et des autres obstacles.
- Notez que l'article peut chauffer en cas de fort ensoleillement.
- Aucune modification technique ne doit être effectuée sur l'article.

Montage de la balançoire

Avant la première utilisation, graissez les anneaux de suspension en métal de la balançoire nid d'oiseau ainsi que les crochets de suspension fournis par vos soins qui sont exposés à un frottement constant, et ce, avec une graisse lubrifiante pour machines résistante à l'eau.

1. Choisissez une surface plane et propre avec suffisamment d'espace pour installer l'article.
2. Étendez la balançoire nid d'oiseau (1) au sol.

3. Insérez les quatre garnitures latérales (2) dans les rabats situés sur le bord de la balançoire nid d'oiseau. Lors de l'insertion des garnitures latérales, veillez à ce que les extrémités fines se retrouvent face aux extrémités épaisses.
4. Assemblez les quatre garnitures latérales entre elles. Les trous d'une garniture latérale sur deux doivent très se superposer très précisément (fig. B).
5. Dévissez les écrous déjà montés sur les supports de fixation (3) et retirez-les ainsi qu'une rondelle.
6. Insérez un crochet avec la rondelle restante par le haut à travers un trou.
7. Placez la deuxième rondelle par le bas.
8. Fixez le crochet avec un écrou (fig. C).
Ne fixez la balançoire qu'à des installations dont vous pouvez garantir avec certitude absolue qu'elles offrent une stabilité suffisante. Pour le montage, utilisez des crochets pour balançoire disponibles dans le commerce, de min. 10 mm d'épaisseur et avec une fonction de sécurité pour éviter tout desserrage involontaire. La fixation dans une poutre en bois doit être complètement enfoncée dans le bois et verrouillée par le haut, afin que l'accroche soit suffisamment solide.

Divers crochets de fixation

N'accrochez les éléments de la balançoire qu'aux supports adaptés. Il s'agit :

N° 1 : d'anneaux fermés, fixés aux éléments de la balançoire au moyen d'un crochet mousqueton (fig. D).

N° 2 : crochet pour balançoire avec fonction de sécurité, disponible dans le commerce et permettant d'éviter tout desserrage involontaire (fig. E).

Remarque ! L'œil de l'œillet de support (1) doit être placé à la transversale du sens de balancement pour que l'élément de fixation de la balançoire ne soit pas trop endommagé lors de l'utilisation.

Réglage en hauteur de l'élément de balançoire

Par la bague sur l'extrémité supérieure de la balançoire, il est possible de régler la hauteur du siège.

Après que vous avez réglé la longueur de la corde, elle se fixe lorsqu'elle est sollicitée par une charge (fig. F). Réglez la longueur des deux cordes de sorte à ce que la balançoire soit dans un équilibre absolu.

Entretien (fig. G)

Vérifiez régulièrement que les anneaux, les crochets ainsi que les œilletons soient en parfait état. Graissez les anneaux de suspension fournis avec l'article ainsi que les crochets de suspension fournis par vos soins, le tout à plusieurs reprises et avec une graisse lubrifiante pour machines, résistante à l'eau et disponible dans le commerce. Vous pouvez également utiliser une graisse adhésive pour chaîne.

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante.

Nettoyez uniquement avec de l'eau puis essuyez avec un chiffon de nettoyage.

IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Mise au rebut



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez l'article et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux

d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination de l'article usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez l'article et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme par ex. les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir.

Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 373263_2204

(CH) Service Suisse

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail : deltasport@lidl.ch

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

La confezione contiene (Fig. A)

- 1 x altalena con cesto (1)
- 4 x rinforzo laterale (2)
- 2 x sospensione (3)
- 1 x chiave (4)
- 1 x istruzioni d'uso

Dati tecnici



Carico massimo del prodotto: 150 kg

Regolabile in altezza: 105 - 180 cm

Dimensioni: Ø circa 113 cm



Ingrassare i ganci di sospensione e gli occhielli con grasso per macchine impermeabile.



Controllare regolarmente anelli, ganci e occhielli



Data di produzione (mese/anno):
10/2022



Con la presente Delta-Sport Handelskontor GmbH dichiara che questo articolo è conforme ai seguenti requisiti di base e alle altre disposizioni vigenti:

2009/48/CE – Direttiva sulla sicurezza dei giocattoli

Utilizzo conforme alle disposizioni

Il prodotto è stato progettato come gioco per uso privato destinato a bambini di età superiore a 36 mesi. L'articolo non deve essere utilizzato in strutture pubbliche come parchi giochi, scuole, ecc.



Istruzioni di sicurezza

Pericolo di lesioni!

- Avvertenza. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Pericolo di caduta.
- Avvertenza. Solo per uso domestico.
- Avvertenza. La distanza tra elemento di seduta dell'altalena e terreno deve essere di almeno 35 cm.
- Avvertenza. Destinato all'uso all'aperto.
- I bambini possono giocare con l'articolo solo sotto la sorveglianza degli adulti.
- Carico massimo dell'articolo: 150 kg.
- L'altalena può essere montata solo su dispositivi con sufficiente stabilità (impalcature in legno massiccio, impalcature metalliche o soffitti in calcestruzzo).
- Il montaggio deve essere eseguito da un adulto.
- Montare l'altalena solo come descritto dalle presenti istruzioni, altri metodi di fissaggio possono danneggiare la fune o l'elemento di supporto.
- Il fissaggio delle funi, delle coperture di protezione, dei rinforzi laterali, dei ganci e degli anelli deve essere controllato prima di ogni uso da adulti, per prevenire lesioni dovute a pezzi difettosi. Appena l'elemento di fissaggio dell'altalena presenta difetti, l'altalena non deve più essere utilizzata. Prima di ogni uso, controllare che tutte le viti e i dadi siano serrati correttamente e se necessario stringerli.
- L'altalena non può essere fissata vicino a scale.
- Fissare l'altalena lasciando spazio per altri oggetti in modo che nessuno possa ferirsi. Fare attenzione al raggio che l'altalena raggiunge quando dondola.

- Accertarsi che nella zona dell'altalena non si trovino oggetti duri o spigolosi.
- Non fissare l'altalena su cemento, asfalto o altre superfici dure.
- Utilizzare per il montaggio in impalcature in legno o metallo e in soffitti in cemento, opportuni materiali di fissaggio (si veda montaggio dell'altalena).
- Nel fissaggio in impalcature di legno o travi di legno, i ganci di fissaggio devono essere inseriti completamente nel legno e smussati dall'alto con un dado.
- Accertarsi che i bambini non indossino elmetti o abiti con cordicelle durante l'uso, poiché potrebbero incastrarsi e causare lesioni.
- Non saltare dall'articolo mentre dondola. Scendere solo quando l'articolo è fermo.
- Lasciare sufficiente spazio dagli oggetti e da altre persone in modo che nessuno possa ferirsi.
- L'articolo dovrebbe avere una distanza di sicurezza adeguata di almeno 2 m da edifici, scale, recinti, muri, corsi d'acqua, rami sporgenti, fili per biancheria, linee elettriche e altri ostacoli.
- Si noti che l'articolo può surriscaldarsi in caso di forti raggi del sole.
- Non apportare modifiche all'articolo.

Montaggio dell'altalena

Prima di utilizzare l'articolo per la prima volta, ingrassare gli anelli per appendere l'altalena a nido nonché i ganci che deve acquistare il cliente e che sono sottoposti a continuo attrito con del grasso per macchinari resistente all'acqua comunemente reperibile nei negozi.

1. Scegliere una superficie pulita e piana con sufficiente spazio per montare l'articolo.
2. Appoggiare l'altalena a rete (1) aperta sul pavimento.
3. Far passare i quattro rinforzi laterali (2) attraverso le linguette sul bordo dell'altalena a rete. Quando si inseriscono i rinforzi laterali, accertarsi che ogni estremità sottile sia rivolta verso l'estremità spessa.

4. Mettere insieme i quattro rinforzi laterali. I fori rispettivamente di due rinforzi laterali devono essere sovrapposti esattamente (Fig. B).
5. Allentare i dadi premontati sugli agganci (3) e rimuoverli insieme ad una rondella rispettivamente.
6. Inserire rispettivamente un gancio con la rondella restante dall'alto attraverso il foro.
7. Inserire la seconda rondella dal basso.
8. Fissare il gancio rispettivamente con un dado (Fig. C).

Fissare l'altalena soltanto a strutture che possano garantire con assoluta certezza la massima stabilità. Per il montaggio, usare ganci per altalena con spessore min. 10 mm con funzione di sicurezza per impedire un distacco accidentale. Sulle travi di legno, il fissaggio deve essere infilato completamente nel legno e bloccato dall'alto in modo da garantire un collegamento sicuro.

Diversi ganci di fissaggio

Fissare l'elemento altalena solo agli opportuni supporti. Essi sono:

N° 1: occhielli di supporto chiusi che vengono fissati con un gancio a moschettoni agli elementi dell'altalena (Fig. D).

N° 2: gancio per altalena con funzione di sicurezza per evitare un distacco accidentale (Fig. E).

Avvertenza! L'occhio dei ganci di fissaggio (1) deve essere collocato obliquamente rispetto alla direzione dell'altalena, in maniera tale che l'elemento di fissaggio dell'altalena non sia danneggiato eccessivamente in sede di utilizzo.

Regolazione in altezza dell'elemento di oscillazione

La posizione della seduta può essere regolata tramite l'anello posto all'estremità superiore dell'altalena.

Dopo aver impostato la lunghezza del cavo, fissarla nuovamente in stato di carico (Fig. F). Regolare la lunghezza delle due funi in maniera tale che l'altalena venga a trovarsi in stato di perfetto equilibrio.

Manutenzione (Fig. G)

Controllare regolarmente che gli anelli, i ganci e gli occhielli dell'articolo siano in perfetto stato e ingrassare periodicamente gli anelli di sospensione dell'articolo e i ganci di sospensione lato cliente con del grasso per macchine impermeabile disponibile in commercio. In alternativa, si può usare un grasso adesivo per catene.

Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito.

Pulire solo con acqua, e asciugare infine con un panno.

IMPORTANTE! Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

Smaltimento



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni.

La garanzia vale solo per i vizi di materiale e di lavorazione. La garanzia non si estende alle parti soggette ad un normale degradamento e che siano quindi da considerarsi come pezzi soggetti ad usura (ad es. le batterie) né ai pezzi fragili come ad es. interruttori, batterie ricaricabili oppure pezzi in vetro.

Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà – a nostra discrezione – da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 373263_2204

 Assistenza Svizzera

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Scope of delivery (figure A)

- 1 x Nest swing (1)
- 4 x Side reinforcement (2)
- 2 x Mounting (3)
- 1 x Wrench (4)
- 1 x Instructions for use

Technical data



Maximum load bearing capacity of the article: 150kg

Height adjustable: 105 - 180cm

Dimensions: Ø ca. 113cm



Lubrication of suspension hooks and eye bolts with waterproof machine grease



Regular checking of rings, hooks and eye bolts



Date of manufacture (month/year):
10/2022



Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product meets the following basic requirements, as well as other important regulations: 2009/48/EC – Toy Safety Directive



UK Conformity Assessed

Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product meets the following basic requirements, as well as

other important regulations:

Toys (Safety) Regulations 2011

Correct use

The article is designed for private use for children over the age of 36 months. The article may not be used in public facilities such as playgrounds or in schools.



Safety notes

Risk of injury!

- Warning. Not suitable for children under 36 months. Risk of falling.
- Warning. Only for domestic use.
- Warning. The distance between the seat of the swing and the floor must be at least 35cm.
- Warning. Intended for outdoor use.
- Children may only play with the product under adult supervision.
- Maximum load of the product: 150kg.
- The swing may only be mounted on fixtures with sufficient stability (solid wood frames, metal frames or concrete ceilings).
- The product may only be installed by an adult.
- Mount the swing only as described in this manual. Other mounting methods could damage the cable or the support element.
- The attachment of the cables, protective covers for the side reinforcements, hooks, and rings must be inspected by an adult before each use to avoid injuries due to defective parts. If the mounting element of the swing is defective, the swing must not be used any more. Check also whether all screws and nuts are tightened firmly before each use and tighten them if necessary.
- The swing may not be mounted near stairs.
- Mount the swing far enough away from other objects so that no one can be injured. In doing so, consider the radius the swing will reach when it is swinging.

- Make sure there are no hard objects or objects with edges in the swinging area.
- Do not mount the swing over concrete, asphalt, or other hard surfaces.
- Use the appropriate mounting material for mounting the swing in wood or metal frames or concrete ceilings (see Mounting the swing).
- When mounting the swing in a wooden frame or wooden beam, the mounting hooks must be pushed completely through the wood and secured with a nut from above.
- Make sure your child does not wear a helmet or clothing with cords when using this product because these may get caught and the child could be injured.
- Do not jump off the swing while it is swinging. Only get off the swing when it has come to a stop.
- Make sure there is enough room between the swing and other people and objects so that no one can be injured.
- The product should be a suitable safe distance of at least 2m from buildings, stairs, fences, walls, water, overhanging branches, clotheslines, electrical lines, and other obstacles.
- Note that the swing can become hot in strong sunlight.
- No technical alterations may be made to the product.

Swing assembly

Use commercially available waterproof machine grease to lubricate the metal suspension rings of the nest swing as well as any suspension hooks that you yourself provide that are exposed to constant friction.

1. Select a level and clean surface with enough room to assemble the swing.
2. Lay the nest swing (1) out on the floor.
3. Guide the four side reinforcements (2) through the straps on the edge of the nest swing. When inserting the side reinforcements, make sure one thin end points to one thick end.

4. Push the four side reinforcements together. The drill holes of each pair of side reinforcements must overlap precisely (figure B).
 5. Loosen the pre-assembled nuts on the mounting brackets (3) and remove them as well as one washer.
 6. Put a hook with the remaining washer through a drill hole from above.
 7. Put the second washer on from underneath.
 8. Secure the hook with a nut (figure C).
- Attach the swing only to fittings that you can guarantee with absolute certainty to be of sufficient strength. For assembly use standard commercial swing hooks with a minimum thickness of 10 mm and with a safety feature to prevent them from inadvertently coming loose. With wooden beams the attachment must go right through the wood and be locked from above to ensure sufficiently secure connection.

Different attachment hooks

Only mount the swing on suitable mounts.

These are:

No. 1: closed mounting hooks that are fastened to the swing elements with a carabiner hook (figure D).

No. 2: standard commercial swing hooks with a safety feature to prevent them from inadvertently coming loose (figure E).

Note! The eye on the mounting eye (1) must be attached transverse to the swing direction so that the attachment element of the swing is not damaged too badly during use.

Setting the height of the swing element

The height of the seat can be set using the ring on the upper end of the swing. Once you have set the length of the rope it will tighten itself when load is placed on the swing (figure F). Set the length on both sides in such a way that the swing is absolutely horizontal.

Maintenance (figure G)

Check the product's rings, hooks and eye bolts regularly to ensure their good order and condition and use commercially available waterproof machine grease to periodically lubricate the suspension rings that come with the product as well as any suspension hooks that you yourself provide. An alternative is to use an adhesive chain grease.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature.

Clean only with water and wipe dry afterwards with a cloth.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions.

The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 373263_2204



Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: deltasport@idl.co.uk

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg
GERMANY



10/2022

Delta-Sport-Nr.: NT-9749

07.19.2022 / PM 2:32

IAN 373263_2204

1 